KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 17**

**PHAÅM NHAÄP BAÁT TÖ NGHÌ GIAÛI THOAÙT CAÛNH GIÔÙI PHOÅ HIEÀN HAÏNH NGUYEÄN (Phaàn 17)**

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi nhaäp vaøo haïnh roäng lôùn cuûa Boà-taùt, chaùnh nieäm tö duy, taâm khoâng coøn chöôùng ngaïi, caàu caûnh giôùi trí tueä cuûa Boà-taùt, thaáy söï nghieäp thaàn thoâng cuûa Boà-taùt, suy nghó veà coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Boà-taùt, maëc giaùp tinh taán vöõng chaõi cuûa Boà-taùt, sinh nieàm vui lôùn cuûa Boà-taùt, höôùng ñeán söï baát tö nghì cuûa Boà-taùt, vaân du nôi ñaïi töï taïi cuûa Boà-taùt, tu taäp caûnh giôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt, quaùn caûnh giôùi Tam- muoäi cuûa Boà-taùt, an truï caûnh giôùi Toång trì cuûa Boà-taùt, ñaày ñuû caûnh giôùi ñaïi nguyeän cuûa Boà-taùt, ñaït ñöôïc caûnh giôùi bieän taøi cuûa Boà-taùt, thaønh töïu caûnh giôùi caùc naêng löïc cuûa Boà- taùt; roài thong thaû tieán böôùc. Ñeán thaønh kia, ñoàng töû tìm hoûi thaêm xem Ñaïi Thieân hieän nay ñang ôû ñaâu vaø moïi ngöôøi ñeàu traû lôøi:

–Vò aáy ôû trong thaønh naøy, hieän thaân to lôùn, ngoài treân toøa cao, thuyeát phaùp cho moïi ngöôøi.

Nghe nhö theá, Thieän Taøi ñi ñeán nôi vaø ñaûnh leã saùt chaân vò thaàn, roài ñöùng leân chaép, tay thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng con chöa bieát Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt, laøm theá naøo ñeå tu ñaïo Boà-taùt. Con nghe noùi, Thaùnh giaû coù khaû naêng kheùo leùo daïy baûo, cuùi xin giaûng daïy cho con.

Ngay khi aáy, Ñaïi Thieân giô boán caùnh tay, laáy nöôùc boán bieån, ñích thaân röûa maët cho ñoàng töû vaø caàm caùc hoa vaøng tung leân mình Thieän Taøi, roài noùi:

–Thieän nam! Nhaân laø ngöôøi thaät kyø laï vaø hieám coù, môùi coù theå caàu Thieän tri thöùc nhö theá. Thieän nam! Taát caû Boà-taùt xuaát hieän ôû ñôøi thaät laø hieám coù, khoù coù theå ñöôïc nghe, khoù coù theå ñöôïc thaáy; nhö hoa sen traéng giöõa chuùng sinh; nhö thaønh luõy bình an laøm choã trôû veà, choã cöùu hoä cho caùc chuùng sinh ôû nôi hieåm naïn; nhö maët trôøi, chieáu aùnh saùng lôùn, cho chuùng sinh nôi toái taêm; nhö baäc thaày höôùng daãn caùc chuùng sinh ñi vaøo cöûa phaùp cuûa Ñöùc Phaät; cuõng nhö vò töôùng taøi baûo veä thaønh Nhaát thieát trí.

Thieän nam! Vò Boà-taùt nhö theá khoù ñöôïc hoäi ngoä. Chæ coù ngöôøi thaân ngöõ yù hoaøn toaøn thanh tònh khoâng coù caùc loãi laàm; may ra veà sau môùi ñöôïc thaáy hình töôùng, môùi ñöôïc nghe bieän taøi cuûa vò aáy; vò aáy luoân ôû tröôùc maët trong baát cöù luùc naøo.

Thieän nam! Ta ñaõ thaønh töïu moân giaûi thoaùt cuûa Boà-taùt, teân laø löôùi maây. Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Caûnh giôùi cuûa moân giaûi thoaùt löôùi maây nhö theá naøo?

Baáy giôø, tröôùc maët Thieän Taøi, Ñaïi Thieän hieän ra ñuû caùc khoái baùu nhö khoái vaøng, khoái baïc, khoái löu ly, khoái pha leâ, khoái xa cöø, khoái maõ naõo, khoái ngoïc Ma-ni, khoái ngoïc voâ caáu taïng, khoái ngoïc Tyø-loâ-giaù-na; caùc khoái baùu cuøng hieän khaép möôøi phöông: Khoái maõo baùu, khoái aán baùu, khoái voøng baùu, khoái ngoïc ñöông, khoái kim xuyeán, khoái tieâu baùu, khoái linh baùu, khoái ngoïc anh laïc, khoái löôùi chaâu baùu, khoái ngoïc Ma-ni ñuû caùc maøu saéc,

ñuû caùc loaïi khoái baùu ñeå trang trí, ñuû caùc loaïi khoái baùu Ma-ni nhö yù, moãi khoái baùu ñeàu nhö ngoïn nuùi lôùn. Laïi coøn hieän taát caû caùc loaïi hoa, taát caû caùc loaïi höông, taát caû caùc loaïi voøng hoa, taát caû caùc loaïi loïng baùu, taát caû caùc loaïi côø, taát caû caùc loaïi phöôùng, taát caû caùc loaïi höông boät, taát caû caùc loaïi höông xoa, taát caû caùc loaïi y phuïc, taát caû caùc loaïi aâm nhaïc, taát caû caùc vaät duïng cuûa thuù vui naêm duïc cuõng tích tuï nhö nuùi vaø hieän traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá ñoàng nöõ; roài Ñaïi Thieân noùi vôùi Thieän Taøi:

–Thieän nam! OÂng coù theå tuøy yù, ñem nhöõng vaät naøy, ñeå cuùng döôøng caùc Ñöùc Nhö Lai, tu taäp caùc phöôùc ñöùc vaø cung caáp cho taát caû, baûo hoä chuùng sinh, chæ roõ cho hoï thaáy nhöõng thöù khoù boû maø coøn boû ñöôïc ñeå giuùp hoï tu hoïc Boá thí ba-la-maät.

Thieän nam! Ta hieän nhöõng vaät naøy cho oâng, daïy oâng thöïc hieän boá thí cho ñeán khaép taát caû chuùng sinh cuõng theá; muïc ñích laø giuùp cho hoï huaân taäp söùc thieän caên boá thí naøy, ñeå hoï döùt tröø söï chöôùng ngaïi khoâng muoán thöïc hieän vieäc boá thí, ngöôïc laïi coù taâm haïnh thuø thaéng vôùi ruoäng phöôùc toái thaéng cuûa Phaät, Phaùp, Taêng. Töø ñoù bieát cung kính cuùng döôøng Thieän tri thöùc, troàng caùc thieän caên, phaùt trieån thieän phaùp vaø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, thieän nam! Neáu coù chuùng sinh tham ñaém vaø buoâng thaû trong naêm duïc, thì ta hieän caûnh giôùi baát tònh cho hoï. Vì sao? Vì chuùng sinh aáy ngu si meâ muoäi, bò nöõ saéc laøm cho taâm say söa môø aùm; nhö treû sô sinh, khoâng töï hieåu bieát, cuõng nhö aùo traéng deã nhuoäm maøu, bò duïc nhaän chìm, khoâng coù khaû naêng thoaùt ra; nhö truøng trong phaân, say ñaém ñoáng phaân; nhö lôïn nhô baån, duøng baát tònh ñeå trang söùc; nhö keû toäi phaïm bò xieàng xích ñuû kieåu, nhö giaëc cöôùp ôû theá gian, thöôøng cöôùp taøi saûn chaùnh phaùp; nhö keû phaïm toäi haønh hình ñöa ñeán phaùp tröôøng; nhö ngöôøi ñui vaø ngöôøi muø daét nhau, caû hai ñeàu rôi xuoáng vöïc saâu; nhö thuyeàn gaëp gioù thoåi daït, leânh ñeânh treân bieån; nhöõng keû aáy thieän caên bò toån haïi, caùc phaùp baûo tieâu tan, nhö ôû gaàn roàng ñoäc, bò tieâm nhieãm khí ñoäc, vónh vieãn caùch xa höông thôm giôùi ñöùc, tueä maïng bò thöông toån. Noùi toùm laïi, ñöùa beù ngu si bò duïc laøm muø loøa, bò duïc troùi buoäc, bò duïc sai khieán, bò duïc meâ hoaëc, luoân luoân theo laøm noâ leä cho taâm duïc, thöôøng lung laïc theo duïc nhö boø ngheù theo meï, bò duïc troùi buoäc khoâng ñöôïc thaûnh thôi.

Thieän nam! Ta vì nhöõng chuùng sinh muø toái naøy, ñem taâm laân maãn, duøng phöông

tieän cöùu ñoä; tröôùc heát laø hieän thaân ngöôøi nöõ ñaùng yeâu, hôïp yù, laøm cho hoï say ñaém, roài hieän ngöôøi aáy cheát, thaân thoái röõa, bò caùc loaøi chim thuù ñeán aên, ñuû caùc söï baát tònh nhö röøng töû thi; laïi hieän hình daùng nöõ La-saùt hung döõ, thaân töôùng nhö maây ñen, loâng toùc ñoû töôi, buïng lôùn pheä xuoáng, raêng nanh chóa ra ngoaøi, trang ñieåm baèng ñaàu laâu, tay caàm kieám beùn, caát tieáng aùc vang daäy. Ta hieän thaân nhö theá, höôùng ñeán ngöôøi nhieãm duïc, laøm cho hoï kinh sôï, nhaøm chaùn, hoang mang. Nhaân ñoù hoï phaùt taâm caàu gaëp ta, ta hieän thaân nhö hoï ñeå thuyeát phaùp, giuùp hoï nhaøm chaùn, an truï nôi thaân giôùi, thaønh töïu Giôùi Ba-la- maät toái thaéng, ñuû möôøi Ba-la-maät cho ñeán vieân maõn quaû Boà-ñeà toái thaéng. Luùc naøy Ñaïi Thieân, lieàn vì Ñoàng töû Thieän Taøi, neâu voâ soá xöng taùn veà giôùi Ba-la-maät, beøn noùi keä raèng:

*Nhö caùc chuùng sinh vaø coû caây*

*Ñeàu nöông vaøo ñaát maø sinh tröôûng Thieän caên theá gian vaø xuaát theá Cuõng nöông treân ñaát giôùi toái thaéng*

*Khoâng giôùi, muoán sinh vaøo ñöôøng thieän Nhö chim khoâng caùnh muoán leân khoâng*

*Nhö ngöôøi khoâng chaân muoán rong chôi Cuõng nhö qua bieån khoâng thuyeàn beø Nhö nhaø khoå haïnh aên reã quaû*

*Uoáng nöôùc töï soáng nôi röøng saâu Maëc aùo voû caây soáng nhö thuù.*

*Khoâng giôùi laáy gì ñöôïc thanh tònh Toùc caïo boán beân chöøa treân choûm Hoaëc khoâng chòu goäi quaán laøm buùi Maëc y phuïc khaùc hay loõa hình Khoâng giôùi nhö vaäy laø troø ñuøa Hoaëc ngaâm döôùi soâng ñeå taém goäi Hay lao vaøo löûa ñeå töï thieâu*

*Hoaëc leân nuùi cao töï gieo xuoáng Boïn naøy khoâng giôùi neân ñeàu cheát Hoaëc taém hoà sen tranh caõi ñöôïc*

*Hay thöôøng uoáng taém nöôùc soâng Haèng Ngaøy ñeâm caàu phöôùc ñeå nöông nhôø Boïn naøy khoâng giôùi neân khoâng quaû Hoaëc saùng ñeán toái taém ba laàn*

*Hoaëc ba laàn laøm Hoä-ma*

*Ngaäm mieäng laëng leõ nhö deâ caâm Thaân khoå, khoâng giôùi chaúng lôïi gì Muoán ôû thieân cung soáng baèng trôøi Ñeo anh laïc trôøi ñeå trang söùc*

*AÊn uoáng nhöõng moùn ngon coõi trôøi Taát caû giôùi phaåm giöõ troïn veïn*

*Duø quyù toäc hay Chieân-ñaø-la Neáu thoï trì giôùi ñeàu sinh thieân*

*Thöù baäc sang heøn thaân khuyeát giôùi Cuõng ñeàu rôi ñòa nguïc nhö nhau Caáp thaáp giöõ giôùi sinh coõi trôøi Toân quyù huûy phaïm ñoïa toái taêm Ma-ñaêng trì giôùi cuõng sinh Thieân Tieân nhaân phaù giôùi vaøo caùc nguïc Vua chuùa taøi hoa ñuû uy löïc*

*AÙc kieán, khoâng giôùi nhö thuù hoang Nhö caây traùi ngoït nhö thuù döõ*

*Nhö hoà sen ñeïp raén ñoäc ôû*

*Thaø giöõ phaän ngheøo luoân trì giôùi Trang söùc baèng ñöùc baùu, thaùnh taøi Phaù giôùi bò moïi ngöôøi khinh bæ*

*Trì giôùi trôøi ngöôøi ñeàu tin kính Chieân-ñaøn uaát kim vaø traàm xaï Taát caû thöù aáy khoâng phaûi höông Boà-taùt trì giôùi höông toái thaéng*

*Toûa khaép trôøi ngöôøi khoâng cuøng taän Thaáp heøn trì giôùi sau sinh Thieân Hieän laøm vua chua ñöôïc suøng baùi Ñôøi naøy ñôøi sau ñeàu an vui*

*Keát quaû cuûa giôùi Maâu-ni thuyeát Muoán sinh trôøi ngöôøi vaø Nieát-baøn Giöõ giôùi ñaày ñuû thì seõ ñöôïc*

*Theá neân chuyeân caàn trì tònh giôùi Tuøy taâm muoán ñieàu gì ñeàu vieân maõn Ngöôøi naøo laâm chung ñau khaép thaân Saép xa lìa taát caû thaân toäc*

*Xeùt kyõ ta trì giôùi thanh tònh Thaân taâm vui veû khoâng lo sôï Giôùi laø thuoác trò beänh toái thaéng Baûo hoä khoå aùch nhö cha meï Vöôït caàu sinh töû ñeøn xoùa toái*

*Bieån nghieäp khoâng bôø laøm thuyeàn beø Vua Ñeá Thích Chuyeån luaân oai ñöùc Giaøu sang toân quyù khoâng ai baèng Nhaø coù ngöôøi haàu chuyeân trì giôùi Phuïng söï cuùng döôøng ñeå gaàn guõi*

*Coù ngöôøi saép ñeán giôø laâm chung Trì giôùi phaù giôùi sôï hoaëc vui Muoán ñöôïc ñôøi sau ôû cöïc laïc Caàn phaûi chuyeân taâm hoä trì giôùi Giôùi quyù khoâng giöõ baèng binh khí*

*Giôùi laø kho taøng khoâng cöôùp ñöôïc Giôùi laø baïn duõng maõnh daãn ñöôøng Giôùi laø vaät trang söùc xuaát theá*

*Ta ca ngôïi coâng ñöùc trì giôùi*

*Nhö Ñöùc Theá Toân thuyeát chaân thaät Ñeå thöùc tænh haïng phaù giôùi kia Giuùp taâm vöõng chaéc trì tònh giôùi.*

Thieän nam! Ta duøng ñuû caùc phöông tieän nhö vaäy ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, giuùp hoï an truï trong tònh giôùi Ba-la-maät. Chuùng sinh naøo saân haän, kieâu maïn, thích tranh chaáp; thì ta duøng söùc maïnh chinh phuïc taâm hoï, hieän ra hình töôùng thaät ñaùng sôï nhö La-saùt aên thòt uoáng maùu. Thaáy roài, hoï kinh sôï hoûang hoát, boû heát oaùn keát, taâm tö thuaàn thuïc. Chuùng sinh naøo löôøi bieáng hoân traàm, thì ta hieän vua, giaëc, nöôùc, löûa, caùc troïng beänh vaø nhöõng aùch naïn; ñeå hoï thaáy, roài hoï sinh hoang mang, nhaän thöùc ñöôïc söï buoàn khoå, nhaøm chaùn traùnh xa hoân traàm löôøi bieáng, töï mình ngaøy laãn ñeâm chuyeân caàn saùch taán. Ta duøng ñuû moïi phöông tieän nhö theá, ñeå giuùp cho hoï boû heát caùc phaùp baát thieän, tu taäp toaøn boä caùc thieän phaùp thanh tònh, tröø boû taát caû chöôùng ngaïi veà Ba-la-maät, môû thoâng caùc cöûa Ba-la- maät, vöôït qua nhöõng con ñöôøng hieåm chöôùng ngaïi, ñeán moïi nôi khoâng bò chöôùng ngaïi.

Thieän nam! Ta chæ ñöôïc moân giaûi thoaùt löôùi maây cuûa Boà-taùt naøy thoâi. Coøn nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt: Nhö Ñeá-thích, coù khaû naêng ñaùnh baïi taát caû quaân A-tu-la phieàn naõo; nhö

nöôùc bieån caû coù khaû naêng daäp taét heát löûa phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh; nhö löûa kieáp taän, coù khaû naêng laøm khoâ nöôùc aùi duïc cuûa taát caû chuùng sinh; nhö traän cuoàng phong, coù khaû naêng thoåi gaõy nhöõng ngoïn côø kieán chaáp cuûa taát caû chuùng sinh; nhö Kim cöông, coù theå ñaäp tan nhöõng ngoïn nuùi ngaõ kieán cuûa taát caû chuùng sinh thì ta laøm sao coù theå bieát vaø noùi heát haïnh vaø coâng ñöùc cuûa caùc vò aáy.

Thieän nam! Nôi Boà-ñeà ñaïo traøng ôû nöôùc Ma-kieät-ñeà thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät vò thaàn chuû ñaát, teân laø Töï Taùnh Baát Ñoäng. OÂng ñeán thænh vaán vò aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân thaàn Ñaïi Thieân, nhieãu quanh voâ soá voøng, chieâm ngöôõng löu luyeán, roài töø giaõ ra ñi.

Tieáp nhaän lôøi daïy cuûa thaàn Ñaïi Thieân roài, Thieän Taøi thong thaû tieán veà phía tröôùc. Ñeán Ñoâng baéc nôi Boà-ñeà ñaïo traøng, thuoäc nöôùc Ma-kieät. Khi saép ñeán choã cuûa thaàn Töï Taùnh Baát Ñoäng. Möôøi ngaøn vò Ñòa thaàn cuøng soáng vôùi vò aáy, cuøng baûo nhau raèng:

–Söï hieän dieän cuûa ñoàng töû, chính laø kho baùu cuûa taát caû Nhö Lai, seõ laø nôi nöông töïa cho khaép taát caû chuùng sinh, nhaát ñònh seõ phaù tan voû tröùng voâ minh cho taát caû chuùng sinh. Ngöôøi naøy ñaõ sinh trong chuûng toäc cuûa Phaùp vöông; seõ duøng luïa phaùp ñoäi leân ñaàu mình; seõ môû kho ñaïi chaâu baùu trí tueä; seõ caàm thanh kieám tueä baèng kim cöông cuûa Boà- taùt, töï taïi maïnh meõ, ñöôïc phaùp voâ uùy, beû gaõy taø luaän cuûa taát caû ngoaïi ñaïo; seõ ñi thuyeàn phaùp treân bieån sinh töû, ñeå cöùu vôùt chuùng sinh ñöa hoï ñeán bôø trí tueä tuyeät ñoái aáy. Gioáng nhö vaàng traêng saùng, nhaát ñònh seõ döùt heát taâm cuoàng loaïn, noùng böùc, cuûa taát caû chuùng sinh.

Khi aáy thaàn Töï Taùnh Baát Ñoäng vaø moät vaïn Ñòa thaàn, lieàn duøng thaàn löïc laøm chaán ñoäng ñaïi ñòa, phaùt tieáng saám vang, phoùng ra aùnh saùng lôùn, chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caùc loaïi vaät baùu nghieâm söùc khaép nôi, thanh tònh saùng ngôøi, thay nhau chieáu khaép. Taát caû caây laù sinh tröôûng, taát caû caây hoa ñeàu ñua nôû, taát caû caây aên quaû ñeàu chín moïng, caùc doøng soâng noái nhau chaûy, caùc hoà chöùa ñeàu ñaày traøn, noåi maây lôùn bí maät ñoå möa höông vi teá lai laùng khaép ñaát, khi aáy gioù höông thoåi tôùi caùc hoa quyù tung khaép leân treân voâ soá aâm nhaïc cuøng luùc hoøa taáu, laøm phaùt ra aâm thanh raát hay, caùc vaät trang söùc cuûa coõi trôøi ñeàu phaùt ra tieáng hay laøm cho moïi ngöôøi vui veû. Trôøi A-tu-la, cho ñeán ngöôøi, boø chuùa, voi chuùa, sö töû chuùa… ñeàu raát vui möøng, hôùn hôû caát tieáng roáng vang daäy, gioáng nhö nuùi va chaïm vaøo nhau phaùt ra tieáng; traêm ngaøn kho baùu ngaàm töï nhieân hieän ra.

Baáy giôø, vò Ñòa thaàn aáy noùi vôùi Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Hay thay ñoàng töû! OÂng ñeán ñaây laø ñaõ töøng troàng thieän caên roài. Ta seõ hieän cho oâng, oâng coù muoán thaáy khoâng?

Luùc aáy, Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân Ñòa thaàn, ñi nhieãu voâ soá voøng, roài ñöùng chaép, tay thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Xin cho con ñöôïc thaáy.

Khi Ñòa thaàn duøng chaân baám xuoáng ñaát, lieàn coù traêm ngaøn öùc a-taêng-kyø kho taøng Ma-ni, töï nhieân voït leân hieån hieän.

Ñòa thaàn noùi:

–Thieän nam! Töø nay kho taøng naøy seõ ñi theo oâng. Noù chính laø keát quaû do thieän caên ñôøi tröôùc cuûa oâng, chính laø naêng löïc phöôùc ñöùc maø oâng ñaõ baûo hoä, oâng töï do xöû duïng theo yù mình. Thieän nam! Ta ñöôïc moân giaûi thoaùt cuûa Boà-taùt, teân laø Nan toài phuïc trí tueä taïng. Ta thöôøng duøng phaùp naøy, giaùo hoùa chuùng sinh ñaày ñuû troïn veïn.

Thieän nam! Ta nhôù töø thuôû Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng ñeán nay; ta thöôøng theo hoä veä Boà-taùt nhö boùng theo hình. Töø ñoù ñeán nay, töøng nieäm khoâng rôøi, quaùn saùt, tìm kieám khaép, xem Boà-taùt coù nhöõng taâm haïnh gì maø thaâm nhaäp vaøo caûnh giôùi taát caû trí tueä vaø theä nguyeän cuûa Boà-taùt, vieân maõn taát caû nhöõng haïnh thanh tònh cuûa Boà-taùt ñaõ tu taäp, tö duy söï thoâng suoát heát taát caû Tam-muoäi Boà-taùt, an truï taát caû phaùp moân cuûa Boà-taùt, hieåu roõ heát taát caû taâm taùnh, troïn veïn taát caû söùc ñaïi töï taïi, phaùt trieån nhöõng phaùp khoâng theå hoaïi, ñi khaép taát caû coõi cuûa caùc Ñöùc Phaät, ñöôïc taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai thoï kyù, ghi nhôù giöõ gìn söï hieåu bieát veà taùnh Nhaát thieát trí, chuyeån baùnh xe phaùp cuûa taát caû caùc Ñöùc Phaät, dieãn thuyeát taát caû moân Tu-ña-la, aùnh saùng ñaïi phaùp chieáu saùng khaép nôi, giaùo hoùa ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh, thò hieän taát caû söï thaàn bieán cuûa chö Phaät, thoâng hieåu raønh reõ, ghi nhôù giöõ gìn khoâng ñeå sô xuaát hay laøm maát.

Thieän nam! Ta nhôù laïi thôøi quaù khöù laâu hôn soá cöïc vi traàn soá kieáp cuûa nuùi Tu-di, coù moät kieáp teân laø Trang nghieâm, theá giôùi teân Nguyeät traøng, Ñöùc Phaät hieäu laø Dieäu Nhaõn, ta ñaït ñöôïc phaùp moân ñaàu tieân naøy nôi Ñöùc Phaät aáy.

Thieän nam! Töø ñoù ñeán nay, ta ñoái vôùi phaùp moân naøy hoaëc nhaäp hoaëc xuaát tu taäp phaùt trieån, luoân ñöôïc thaáy chö Phaät, chöa töøng rôøi boû. Trong khoaûng thôøi gian ñaït ñöôïc phaùp naøy cho ñeán giöõa kieáp Hieàn, ta ñöôïc gaëp caùc Ñöùc Nhö Lai thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, nhieàu hôn caû soá cöïc vi traàn trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät vaø ñeàu phuïng söï cung kính, cuùng döôøng. Ta laïi thaáy Ñöùc Phaät aáy ñeán coäi Boà-ñeà ngoài nôi ñaïo traøng, hieän ñaïi thaàn thoâng vaø thöïc hieän ñuû caùc Phaät söï; Ta cuõng thaáy ñöôïc caùc Ñöùc Phaät aáy coù caùc coâng ñöùc vaø thieän caên.

Thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân giaûi thoaùt taïng trí tueä Nan toài phuïc naøy. Coøn nhö caùc Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng thöôøng theo haàu caän taát caû chö Phaät, coù khaû naêng phuïng trì giaùo phaùp cuûa taát caû chö Phaät, nhaäp vaøo trí tueä saâu xa cuûa taát caû chö Phaät, töøng nieäm ñaày khaép taát caû phaùp giôùi baèng vôùi thaân cuûa Nhö Lai, phaùt sinh taâm cuûa chö Phaät, ñaày ñuû giaùo phaùp cuûa chö Phaät, laøm caùc vieäc Phaät söï, taâm luoân luoân phaùt sinh taïng phaùp thanh tònh cuûa taát caû chö Phaät vaø luoân luoân xa rôøi taâm phaân bieät; thöôøng khoâng giaùn ñoaïn thì ta laøm sao coù theå bieát vaø noùi heát haïnh vaø coâng ñöùc cuûa caùc vò aáy.

Thieän nam! Beân bôø phía Baéc soâng Haèng nöôùc Ma-kieät-ñaø thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, coù moät thaønh lôùn, teân laø Ca-tyø-la, ôû ñoù coù vò thaàn chuû ñeâm, teân laø Xuaân Hoøa, oâng ñeán thænh vaán vò aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Luùc aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân Ñòa Thaàn, nhieãu quanh voâ soá voøng chí thaønh chieâm ngöôõng, löu luyeán, roài töø giaõ ra ñi.

Tieáp nhaän söï giaùo hoùa cuûa Ñòa thaàn roài Ñoàng töû Thieän Taøi chuyeân chuù tö duy, ghi nhôù moân giaûi thoaùt taïng trí tueä nan toài phuïc cuûa Boà-taùt vaø tu taäp Tam-muoäi cuûa vò aáy, hoïc moâ phaïm cuûa vò aáy, quaùn chieáu phaùp dieäu duïng cuûa vò aáy, nhaäp bieån trí cuûa vò aáy, lieãu ngoä söï saâu xa cuûa vò aáy, thöïc haønh thaéng haïnh cuûa vò aáy, an truï ñaïi nguyeän cuûa vò aáy, ñöôïc trí tueä cuûa vò aáy, ñaït ñöôïc söï bình ñaúng cuûa vò aáy. Ñoàng töû tö duy nhö theá vaø thong thaû tieán böôùc, vöôït qua phía Baéc soâng Haèng, höôùng veà thaønh Ca-tyø-la, ñeán cöûa Nam, ñoàng töû cung kính ñi nhieãu quanh beân phaûi, roài vaøo cöûa ñoäng; döøng chaân chöa bao laâu maø thôøi gian ñaõ heát ngaøy. Ngaøi nhôù laïi raønh maïch veà haïnh cuûa caùc vò Boà-taùt, khaùt khao muoán ñöôïc gaëp Thaàn chuû veà ñeâm Xuaân Hoøa, ñoái vôùi baäc Thieän tri thöùc töôûng nhö Ñöùc Nhö Lai. Ñoàng töû coøn nghó: “Nhôø Thieän tri thöùc maø ta ñöôïc Thieân nhaõn, coù khaû naêng thaáy khaép caûnh giôùi trong möôøi phöông; nhôø Thieän tri thöùc neân ta ñaït ñöôïc kieán giaûi roäng lôùn, coù khaû naêng thoâng hieåu taát caû caùc duyeân; nhôø Thieän tri thöùc neân ta ñaït

ñöôïc con maét ñònh, coù khaû naêng quaùn saùt khaép taát caû phaùp moân; nhôø Thieän tri thöùc neân ta ñaït ñöôïc con maét trí tueä coù khaû naêng quaùn chieáu khaép bieån coõi trong möôøi phöông”.

Trong luùc suy nghó nhö theá, ñoàng töû troâng thaáy vò Thaàn chuû veà ñeâm aáy, ôû treân khoâng trung, ngoài nôi toøa Sö töû baùu taïng höông lieân hoa trong laàu caùc baèng nhieàu maøu saéc cuûa baùu Ma-ni; thaân maøu chaân kim; toùc treân ñænh xanh möôùt; maét nhö caùnh sen xanh roäng lôùn; töôùng maïo khoâi ngoâ, moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu vui thích; trang ñieåm baèng caùc baùu anh laïc; thaân maëc aùo chaâu; ñaàu ñoäi maõo Phaïm thieân, taát caû tinh tuù ñeàu aûnh hieän vaøo roõ reät. Moãi loã chaân loâng treân thaân vò aáy ñeàu hieän caûnh hoùa ñoä chuùng sinh ôû voâ löôïng voâ soá theá giôùi; ví nhö ngöôøi saép rôi vaøo ñöôøng aùc thì laøm cho traùnh xa vaø ñöôïc giaûi thoaùt. Nhöõng chuùng sinh aáy, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi, sinh leân coõi trôøi, hoaëc höôùng ñeán Nhò thöøa, Boà-taùt hoaëc tu haønh ñaïo Nhaát thieát trí, nhöõng hình aûnh nhö theá hieån hieän roõ raøng. Laïi trong töøng loã chaân loâng cuûa vò aáy, hieän roõ ñuû caùc phöông tieän giaùo hoùa vaø laøm cho chuùng sinh thaønh thuïc; hoaëc hieän thaân ñuû caùc daùng veû hoaëc thuyeát phaùp ñuû caùc ngoân ngöõ; hoaëc thöïc hieän ñaïo cuûa haøng Thanh vaên, hoaëc thò hieän ñaïo cuûa haøng Ñoäc giaùc, hoaëc thò hieän haïnh cuûa caùc Boà-taùt nhö: Haïnh duõng maõnh cuûa Boà-taùt, haïnh Thieàn ñònh cuûa Boà-taùt, haïnh töï taïi cuûa Boà-taùt, haïnh truï xöù cuûa Boà-taùt, haïnh quaùn saùt cuûa Boà-taùt, haïnh tö duy cuûa Boà-taùt, haïnh thaàn thoâng cuûa Boà-taùt, haïnh caûnh giôùi cuûa Boà-taùt, Sö töû taàn thaân cuûa Boà-taùt, dieäu duïng giaûi thoaùt cuûa Boà-taùt; ñuû caùc vieäc laøm thaønh thuïc chuùng sinh nhö theá. Thaáy nghe nhöõng söï vieäc aáy roài, Ñoàng töû Thieän Taøi raát vui möøng, phaán khôûi vaø raát maõn nguyeän, toân troïng quyù kính, ñaûnh leã saùt chaân Daï thaàn, ñi nhieãu quanh voâ soá voøng roài ñeán tröôùc vò aáy chaép tay, thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, taâm con raát muoán

nöông söùc oai thaàn cuûa Thieän tri thöùc, ñeå ñaït ñöôïc taïng phaùp coâng ñöùc cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai. Cuùi xin Thaùnh giaû cho con ñöôïc nöông töïa ngöôøi vaø chæ cho con con ñöôøng höôùng ñeán Nhaát thieát trí, giuùp con ôû trong aáy tu haønh taêng tieán ñeán möôøi löïc.

Luùc aáy, Thaàn chuû veà ñeâm noùi vôùi Thieän Taøi:

–Laønh thay! Laønh thay! Thieän nam! Quaû thaät oâng ñaõ heát möïc cung kính Thieän tri thöùc; chính nhôø naêng löïc cuûa chaùnh phaùp, naêng löïc cuûa baäc Thaùnh, nhaäp vaøo thaân oâng, giuùp oâng chuyeân caàn, caàu khoâng tieác thaân maïng, heát taâm thaân caän, thích nghe lôøi hay ñeïp, chaêm chuù laéng nghe tuøy thuaän tu haønh theo lôøi daïy aáy. Do nhôø oâng thaân caän, nghe giaùo phaùp vaø quyeát taâm tu taäp, cho neân ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Thieän nam! Ta ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt aùnh saùng phaùp giaùo hoùa ñieàu phuïc, phaù tan, ngu si ñen toái cuûa taát caû chuùng sinh.

Thieän nam! Ta sinh taâm Töø vôùi chuùng sinh ngu aùc, sinh taâm ñaïi Bi vôùi chuùng sinh thieän vaø baát thieän, sinh taâm hoan hyû vôùi chuùng sinh thöïc hieän thieän phaùp, sinh taâm baát nhò vôùi chuùng sinh laøm thieän vaø aùc, vôùi chuùng sinh coù nhieàu söï ñaém tröôùc thì laøm cho hoï sinh taâm thanh tònh, vôùi chuùng sinh taø haïnh thì giuùp hoï sinh taâm chaùnh haïnh, vôùi chuùng sinh thieån caän thì giuùp hoï hieåu bieát roäng raõi, vôùi chuùng sinh löôøi bieáng thì giuùp hoï tinh taán, vôùi chuùng sinh thích sinh töû thì giuùp hoï boû taâm luaân hoài, vôùi chuùng sinh truï haøng Nhò thöøa thì giuùp hoï an truï vaøo Nhaát thieát trí.

Thieän nam! Ta ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy, neân luoân kheá hôïp vôùi nhöõng taâm nhö theá! Thieän nam! Ñoái vôùi ngöôøi ôû nôi thanh vaéng, trong ñeâm toái taêm, gaëp khi quyû thaàn,

troäm cöôùp vaø caùc chuùng sinh aùc döõ saên tìm; thì ta hieän maây ñen, söông muø, möa to, gioù lôùn, laøm cho chuùng toái taêm khoâng coøn thaáy maøu saéc nhaät nguyeät vaø caùc vì sao. Gaëp caùc noãi khoå cuûa chuùng sinh khi vaøo trong bieån, hoaëc ñi treân ñaát lieàn, nuùi röøng, ñoàng hoang,

sa maïc, hieåm naïn hoaëc caùc nôi nguy hieåm, nhöõng nôi khuûng boá, hoaëc gaëp giaëc cöôùp, hoaëc thieáu löông thöïc, hoaëc khoâng bieát phöông höôùng, hoaëc queân ñöôøng veà, hoaûng hoát lo sôï, khoâng bieát loái ra. Luùc aáy, ta duøng ñuû phöông tieän, ñeå cöùu vôùt hoï. Ngöôøi gaëp naïn treân bieån thì ta hoùa laøm thuyeàn tröôûng, caù chuùa, ngöïa chuùa, ruøa chuùa, voi chuùa, vua A- tu-la vaø thaàn bieån daùng nhö ngöôøi baét caù. Laøm vieäc cöùu hoä cho nhöõng chuùng sinh maéc naïn treân bieån aáy nhö ngaên möa gioù döõ, döùt côn soùng to. Vôùi nhöõng ngöôøi ôû trong doøng nöôùc xoaùy vaø ngöôøi khoâng bieát ñöôøng thì höôùng daãn vaø chæ bôø, ñaát lieàn cho hoï, giuùp hoï thoaùt khoûi sôï haõi, ñeàu ñöôïc an oån. Ta laïi nghó: “Ñem thieän caên naøy hoài höôùng cho chuùng sinh, mong hoï thoaùt taát caû caùc noãi khoå. Taát caû chuùng sinh ôû nôi ñaát lieàn, trong ñeâm toái taêm, gaëp nhöõng caûnh kinh haõi nhö soûi ñaù, gai goùc, hoå baùo, saøi lang, sö töû, thuù aùc, raén ñoäc, ñöôøng hieåm, giaëc cöôùp, quyû thaàn vaø nôi thoâ aùc thì ta hieän ñuû caùc loaïi aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, caùc vì sao, caùc saám chôùp töø saùng tôùi toái hoaëc hieän nhaø cöûa, hoaëc hieän ñuû caùc hình töôùng ngöôøi, taùm boä chuùng, trôøi, roàng, Boà-taùt, Nhö Lai ñeå che chôû höôùng daãn, giuùp hoï thoaùt khoûi nôi nguy hieåm, khuûng khieáp”.

Laïi nghó: Ta ñem thieän caên naøy hoài höôùng cho chuùng sinh khieán hoï ñeàu döùt tröø

ñöôïc caùc phieàn naõo toái taêm. Taát caû chuùng sinh vôùi ñuû caùc söï troùi buoäc nhö nuoái tieác thoï maïng, quyù troïng danh tieáng, tham taøi saûn, troïng chöùc vuï, ñaém saéc duïc, quyeán luyeán theâ thieáp vaø röøng raäm quyeán thuoäc, tuy chöa töøng noùi leân söï mong muoán cuûa mình, nhieàu ñôøi lo sôï; ta cuõng ñeàu cöùu vôùt giuùp hoï thoaùt khoå. Vôùi ngöôøi ñi vaøo nuùi saâu gaëp naïn, ta hoùa hình thieän thaàn laân caän, hoùa loaøi chim ñeïp ca hoùt an uûi, laøm thuoác hay, phoùng ra aùnh saùng röïc rôõ, chæ caây coù traùi cho hoï, chæ suoái vaø gieáng cho hoï cho ñeán chæ ñöôøng ngay vaø ñaát baèng phaúng cho hoï; hoaëc hieän nhaø cöûa, hoaëc hieän choã ôû toát ñeïp ñeå giuùp hoï thoaùt khoûi taát caû buoàn khoå. Vôùi ngöôøi vaøo ñoàng hoang, ñöôøng hieåm, röøng saâu, caây ñoäc, daây leo chaèng chòt saàm uaát, thuù xaø hoå lang rình raäp saùt haïi, caát tieáng roáng vang doäi, laøm ngöôøi nghe kinh haõi; ngöôøi rôi vaøo naïn naøy, coù ñuû nhöõng lo sôï, naøo maây muø che phuû, taâm thöùc hoân meâ, neáu trong nhöõng vieäc naøy maø kinh sôï, thì ta hieän thaân theå löïc maïnh meõ, cöùu hoï khoûi aùch naïn, chæ con ñöôøng chaùnh ñeå hoï ñöôïc thoaùt ly”.

Ta laïi nghó nhö vaày: “Mong cho taát caû chuùng sinh giaùc ngoä, phaù röøng giaø voâ minh, roïc löôùi aùi, ra khoûi ñoàng hoang sinh töû, döùt boùng toái phieàn naõo, vaøo ñaïi thaønh voâ uùy

Nhaát thieát trí, ñeán nôi bình yeân, an laïc tuyeät ñoái”.

Thieän nam! Chuùng sinh naøo, thaønh aáp bò chieán tranh cho ñeán luoân bò loaøi thuù nhoû quaáy nhieãu thì ta duøng phöông tieän, khieán cho hoï ñöôïc hoøa hieáu moãi ngöôøi ñeàu khôûi taâm Töø, chaám döùt chieán tranh vónh vieãn. Ta laïi nguyeän: “Mong cho taát caû chuùng sinh, xa rôøi chieán tranh cuûa phieàn naõo, ñaït ñöôïc phaùp hoøa hôïp”.

Thieän nam! Chuùng sinh naøo say meâ quoác söï, coá coâng traán thuû, sinh ñuû caùc söï tranh chaáp, vieäc thaéng baïi khoâng chöøng. Vôùi ngöôøi buoàn khoå aáy, ta duøng phöông tieän, giuùp hoï xaû boû chaáp chaët, chæ söï voâ thöôøng, ñeå hoï nhaøm chaùn xa laùnh. Laïi nguyeän: “Mong cho taát caû chuùng sinh, khoâng coøn ñaém vaøo caùc uaån, an truï vaøo caûnh giôùi Nhaát thieát trí cuûa Phaät”.

Thieän nam! Chuùng sinh naøo leä thuoäc vaøo xoùm laøng, tham luyeán nhaø cöûa, thöôøng ôû nôi ñen toái, chaáp nhaän söï troùi buoäc. Vôùi ngöôøi chòu caùc khoå naøy, ta thuyeát phaùp, laøm cho hoï nhaøm chaùn xa laùnh, giuùp hoï ñaày ñuû vaø an truï vaøo giaùo phaùp. Laïi nguyeän: “Mong cho taát caû chuùng sinh, ñeàu khoâng coøn tham ñaém laøng xoùm saùu traàn, sôùm thoaùt khoûi caûnh giôùi sinh töû, an truï vónh vieãn nôi thaønh Nhaát thieát trí”.

Thieän nam! Chuùng sinh naøo ñi trong ñeâm toái, khoâng bieát roõ phöông höôùng, töôûng

ñöôøng baèng phaúng laø ñöôøng hieåm, ñöôøng hieåm laø baèng phaúng; cho choã cao laø choã thaáp, choã thaáp laø choã cao; ngöôøi aáy hoang mang ñau khoå; thì ta duøng phöông tieän, phoùng ra aùnh saùng ñeán. Ngöôøi muoán thoaùt ra thì ta chæ nhaø; ngöôøi muoán ñi thì ta daãn ñöôøng; ngöôøi muoán qua bôø beân kia thì ta chæ chieác caàu; muoán qua soâng vöôït bieån thì ta trao cho thuyeàn beø; neáu luùc oai böùc ta chæ nöôùc laïnh; luùc laïnh ta chæ caùch laøm oân hoøa, cung ñieän aám maùt thích hôïp töøng thôøi gian. Neáu muoán ñi quaùn saùt, thì ta luoân ñi tröôùc höôùng daãn hoï, chæ nhöõng nôi khoù deã, an oån vaø nguy hieåm. Ngöôøi muoán nguû nghæ, ta chæ nhaø cöûa gaàn thaønh aáp, xoùm laøng, cho hoï nghæ ngôi; ngöôøi ñi ñöôøng xa thieáu nöôùc, ta chæ nöôùc nôi hoà ao, soâng suoái ñeå hoï uoáng vaø taém, chæ röøng hoa vaø nhieàu caây quaû, giuùp thaân taâm hoï ñöôïc maùt meõ, an vui. Vôùi ngöôøi bò cha meï, vôï con, quyeán thuoäc aân aùi phaân ly, ta giuùp cho hoï ñoaøn tuï, khoâng coù caùc khoå naõo. Ta laïi nghó: “Ta ôû ñaây, deïp tröø maøn ñeâm, cöùu chuùng sinh thoaùt khoûi tai öông, giuùp moïi vieäc trong theá gian ñöôïc oån ñònh. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh nôi boùng toái voâ minh, trong ñeâm daøi sinh töû; ta nguyeän ñem aùnh saùng trí tueä chieáu soi khaép taát caû. Nhöõng chuùng sinh khoâng coù con maét trí, do taâm töôûng töôïng ñieân ñaûo che laáp: Voâ thöôøng töôûng thöôøng, trong khoå töôûng vui, voâ ngaõ töôûng coù ngaõ, baát tònh töôûng tònh, chaáp chaëc vaøo ngaõ, nhaân, chuùng sinh vaø phaùp uaån, xöù, giôùi; nhaàm laãn nhaân quaû, khoâng roõ thieän aùc; gieát haïi chuùng sinh cho ñeán taø kieán: Baát hieáu cha meï, khoâng kính troïng Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng bieát ngöôøi aùc khoâng hieåu ngöôøi thieän, thích thuù vieäc aùc, thöïc haønh taø phaùp, huûy baùng Nhö Lai, huûy hoaïi chaùnh phaùp, luoân gaây thöông tích vaø huûy nhuïc caùc Boà-taùt, khinh khi ñaïo Ñaïi thöøa, döùt taâm Boà-ñeà, taïo phaûn gieát haïi ngöôøi aân, luoân gaây oaùn keát vôùi keû khoâng aân, cheâ bai Hieàn thaùnh, gaàn guõi baïn aùc, troäm vaät cuûa chuøa thaùp, taïo toäi nguõ nghòch; chaúng bao laâu seõ ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc. Ta nguyeän: Sôùm duøng aùnh saùng ñaïi trí, phaù tan boùng toái voâ minh cuûa chuùng sinh aáy, laøm cho hoï nhanh choùng phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ngöôøi phaùt taâm roài, ta chæ cho hoï xe Phoå Hieàn ñeå khai phoùng con ñöôøng möôøi Löïc, chæ caûnh giôùi Phaùp vöông cuûa Ñöùc Nhö Lai vaø thaønh Nhaát thieát trí cuûa chö Phaät, vieäc laøm cuûa caùc Ñöùc Phaät, söï töï taïi cuûa caùc Ñöùc Phaät, söï thaønh töïu cuûa caùc Ñöùc Phaät, söï Toång trì cuûa caùc Ñöùc Phaät. Taát caû chö Phaät ñeàu cuøng moät thaân, taát caû chö Phaät ñeàu bình ñaúng moät truù xöù; taát caû ñeå tlaøm cho hoï an truï.

Thieän nam! Taát caû chuùng sinh do beänh taät troùi buoäc, hoaëc bò tuoåi giaø xaâm chieám;

hoaëc khoå veà ngheøo tuùng; hoaëc gaëp tai hoïa, hoaëc phaïm phaùp vua, saép bò töû hình, khoâng bieát caàu cöùu vaøo ñaâu, neân raát sôï haõi; ta ñeàu cöùu giuùp ñeå hoï ñöôïc an oån. Nghóa laø duøng phöông thuoác ñieàu trò caùc khoå veà beänh cuøng giaø yeáu, laøm cho hoï quanh naêm vui veû, cung caáp ñaày ñuû nhöõng vaät duïng giuùp hoï khoâng coøn ngheøo thieáu; laøm chuû cho ngöôøi khoâng coù chuû, laøm nôi trôû veà cho ngöôøi khoâng coù choã veà ngöôøi khoå veà tai naïn laøm böùc baùch, thì hoøa cuøng hoaøn caûnh, ñeå cöùu giuùp hoï khoûi aùo naõo vaø khoâng coøn sôï haõi. Ta laïi nguyeän: “Ta nguyeän ñem phaùp hoùa ñoä khaép chuùng sinh giuùp hoï giaûi thoaùt taát caû phieàn naõo vaø döùt caùc tai hoïa veà sinh, laõo, töû, öu, bi, khoå; gaàn guõi Thieän tri thöùc, thöôøng thöïc hieän phaùp thí, chuyeân caàn tu thieän nghieäp, sôùm ñaït Phaùp thaân thanh tònh cuûa Nhö Lai, ôû nôi choã tuyeät ñoái khoâng bieán ñoåi”.

Thieän nam! Taát caû chuùng sinh vaøo röøng raäm taø kieán, ñi treân ñöôøng taø, ñem taâm taø phaân bieät caùc caûnh giôùi, thöôøng laøm vieäc aùc, taïo nghieäp thaân, ngöõ, yù; voïng töôûng döïng leân ñuû caùc phaùp khoå haïnh taø kieán, khoâng ñuùng chaùnh giaùc töôûng laø Chaùnh giaùc, Chaùnh giaùc cho laø khoâng ñuùng, bò caùc baïn aùc loâi keùo, sinh aùc kieán, saép rôi vaøo ñöôøng aùc. Ta duøng ñuû caùc moân phöông tieän, cöùu giuùp hoï, ñeå hoï an truï trong chaùnh kieán, sinh vaøo coõi trôøi, ngöôøi. Ta laïi nghó: “Nhö ta töøng cöùu ñoä caùc chuùng sinh saép rôi vaøo ñöôøng aùc. Ta

nguyeän cöùu khaép taát caû chuùng sinh, giuùp hoï giaûi thoaùt taát caû caùc khoå, an truï nôi Thaùnh ñaïo Ba-la-maät xuaát theá vaø khoâng coøn thoaùi chuyeån nôi Nhaát thieát trí, ñaày ñuû haïnh nguyeän Phoå hieàn, gaàn vôùi caûnh giôùi giaùc ngoä cuûa Phaät, nhöng khoâng xaû boû haïnh cuûa Boà- taùt”.

Baáy giôø, vì muoán neâu laïi nghóa giaûi thoaùt naøy, Daï thaàn Xuaân Hoøa, nöông oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, quaùn saùt khaép taát caû phaùp giôùi trong möôøi phöông roài noùi keä cho Ñoàng töû Thieän Taøi:

*Ta coù bieån giaûi thoaùt bình laëng Phaùt sinh ñaày ñuû aùnh saùng trí Traùnh xa caùc boùng toái ngu si. Quaùn saùt caên cô maø dieãn thuyeát Ta ôû voâ bieân kieáp veà tröôùc Thanh tònh roäng khaép tu taâm Töø*

*Nhö maët trôøi chieáu khaép theá gian OÂng neân duõng maõnh sieâng tu taäp. Ta coù bieån ñaïi Bi khoù löôøng*

*Sinh caùc Ñöùc Nhö Lai ba ñôøi.*

*Chuyeân cöùu khoå chuùng sinh phaùp giôùi OÂng neân duõng maõnh tu taäp theo*

*Sinh nieàm vui voâ vi thaùnh ñaïo. Mang vui an oån cho theá gian Laøm taâm ta heát söùc vui möøng OÂng neân nhaäp moân saâu xa naøy Xem phaùp höõu vi nhö huyeãn hoùa*

*Boû phaùp giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên Thöôøng tu naêng löïc Phaät trang nghieâm, OÂng neân nhaäp phaùp nan tö naøy.*

*Maét ta saùng ngôøi roäng voâ bieân*

*Thaáy khaép caùc coõi nöôùc möôøi phöông Trong aáy coù taát caû chö Phaät*

*Ñeàu an toïa nôi coäi Boà-ñeà*

*Thaáy Phaät ôû giöõa ñaïi chuùng hoäi*

*Thaân töôùng toát xinh ñeïp trang nghieâm Treân caùc chaân loâng phoùng aùnh saùng Moãi aùnh saùng aáy thöôøng chieáu khaép Thaáy caùc chuùng sinh rôi bieån nghieäp Ñaây sinh kia töû moãi khaùc nhau*

*Noái tieáp luaân hoài trong naêm neûo Thöôøng thoï ñuû caùc khoå voâ bieân. Thaân ta thanh tònh saùnh khoâng cuøng Moät nieäm nghe khaép caùc bieån coõi Chuùng sinh noùi ra nhöõng phaùp gì Ta ñeàu ghi nhôù khoâng queân soùt.*

*Vaø nghe chö Phaät chuyeån phaùp luaân AÂm thanh tuyeät dieäu khoâng gì baèng*

*Töø ngöõ giaûi thích vaø phöông tieän Ta ñeàu ghi nhôù khoâng thieáu soùt. Muõi ta raát thanh tònh thoâng suoát Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng say ñaém Truï moân giaûi thoaùt khaép caùc nôi OÂng neân nhaäp hoaëc voâ ngaïi naøy Löôõi ta saùng röïc maøu ñoàng ñoû. Ñaày ñuû bieän thuyeát hay thanh tònh*

*Kheùo tuyeân dieäu phaùp hôïp chuùng sinh OÂng neân nhaäp hoaëc voâ ngaïi naøy.*

*Thaân ta rôøi töôùng luoân thanh tònh Hoùa thaân khaép taát caû theá gian Ñaùp öùng nieàm tin cuûa chuùng sinh Hieän saéc thaân cho hoï ñöôïc thaáy Taâm ta thanh tònh rôøi ñaém tröôùc*

*Nhö tieáng vang khaép caùc chuùng sinh. Töøng nieäm ñeàu thaáy caùc Nhö Lai Nhöng ôû trong aáy khoâng phaân bieät. Baát tö nghì coõi bieån chuùng sinh Nhöõng nieàm vui sôû thích caùc caên*

*Ta ñeàu bieát heát trong moät nieäm Nhöng ôû trong aáy khoâng phaân bieät Ta duøng dieäu thaàn thoâng roäng lôùn Chaán ñoäng caùc coõi Phaät, khoù nghó Oai ñöùc aùnh saùng ñeàu hieän khaép Ñieàu phuïc toaøn theå chuùng khoù phuïc Phöôùc ta roäng lôùn vaø thanh tònh Trang nghieâm voâ löôïng chöùa voâ taän Cuùng döôøng khaép caùc Ñöùc Nhö Lai Ban vui khaép chuùng sinh cuõng theá. Trí ta saùng choùi vaø bao la*

*Thoâng ñaït voâ bieân bieån giaùo phaùp. Döùt heát nghi ngôø cuûa chuùng sinh Phaät töû caàn neân kheùo tu hoïc.*

*Ta bieát bieån chö Phaät ba ñôøi*

*Vaø bieát toaøn theå bieån giaùo phaùp. Cuõng nhaäp moân ñaïi nguyeän cuûa ngaøi Neân tu taäp haïnh voâ ñaúng naøy.*

*Ta ôû ba ñôøi trong traàn coõi*

*Ñeàu thaáy bieån coõi khaép möôøi phöông Cuõng thaáy caùc Ñöùc Phaät trong aáy Ñaây laø söùc Phoå Moân khoâng gì baèng ÔÛ khaép taát caû coõi möôøi phöông.*

*Ñeàu thaáy Loâ-xaù-na ñaïi trí*

*Ngoài nôi ñaïo traøng trong voâ soá coõi.*

*AÂm thanh tòch tónh giaûng dieäu phaùp.*

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi thöa Daï thaàn Daï Xuaân Hoøa:

–Thaùnh giaû phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø ñöôïc moân giaûi thoaùt aáy ñaõ bao laâu maø coù ñöôïc söùc ñaïi oai ñöùc vaø khaû naêng laøm lôïi ích chuùng sinh nhö theá?

Thaàn chuû veà ñeâm ñaùp:

–Thieän nam! Ta nhôù thuôû xöa, caùch ñaây haèng soá cöïc vi traàn Tu-di kieáp, coù moät kieáp teân laø Tòch tónh quang, theá giôùi teân laø Xuaát sinh caùt töôøng baûo. Thôøi aáy coù naêm traêm öùc Ñöùc Phaät xuaát hieän. Trong theá giôùi aáy coù boán ñaïi chaâu teân laø Baûo nguyeät ñaêng quang, coù moät thaønh trì teân laø Lieân hoa quang, coù vò vua Chuyeån luaân teân laø Dieäu Phaùp Ngaïn, coù ñaày ñuû baûy baùu, thoáng laõnh boán chaâu thieân haï ñem ñaïo Thaùnh vöông laøm cho chuùng sinh an laïc. Vua coù moät phu nhaân, teân laø Phaùp Trí Nguyeät thoï höôûng thuù vui roài nguû say trong ñeâm. Thôøi aáy, phía Ñoâng thaønh naøy, coù moät khu röøng lôùn, teân laø Tòch tónh xuaát sinh dieäu ñöùc, trong röøng coù moät caây ñaïi Boà-ñeà teân laø Nhaát Thieát Thaéng Phaùp Ma- ni Vöông Trang Nghieâm Thaân, sinh ra aùnh saùng vaø thaàn löïc cuûa chö Phaät.

Baáy giôø, coù Ñöùc Phaät ngoài döôùi goác caây naøy, teân laø Nhaát Thieát Phaùp Ñaïi Hoáng Thanh Vöông, thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, phoùng ra aùnh saùng lôùn voâ löôïng maøu saéc, teân laø Ma-ni Vöông chieáu khaép taát caû theá giôùi dieäu baûo. Trong thaønh Lieân hoa, coù moät vò thaàn chuû veà ñeâm, teân laø Tònh nguyeät quang, ñeán choã phu nhaân Phaùp Trí Nguyeät, chaïm vaøo anh laïc treân thaân, laøm cho voøng ngoïc phaùt ra tieáng, ñeå ñaùnh thöùc phu nhaân, roài maùch vôùi baø: “Phu nhaân neân bieát! Ñöùc Nhö Lai Nhaát Thieát Phaùp Ñaïi Hoáng Thanh Vöông, ôû nôi röøng Tòch tónh xuaát sinh dieäu ñöùc, ñaõ thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, ñang tuyeân döông khen ngôïi thaàn löïc töï taïi vaø coâng ñöùc cuûa chö Phaät vaø nhöõng haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn ñeå giuùp vua vaø phu nhaân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ngöôøi neân cung kính, cuùng döôøng, phuïng söï Ñöùc Phaät, Boà-taùt vaø Taêng chuùng Thanh vaên”. Thieän nam, vò phu nhaân Phaùp Trí Nguyeät Thuôû aáy, ñaâu phaûi ai xa laï maø chính laø thaân ta. Ta phaùt taâm Boà-ñeà nôi Ñöùc Phaät aáy vaø troàng thieän caên vôùi nieàm toân troïng quyù kính. Traûi qua soá kieáp nhö cöïc vi traàn cuûa nuùi Tu-di, ta khoâng bò rôi vaøo caùc ñöôøng aùc: Ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cuõng khoâng sinh vaøo gia ñình ngheøo heøn; caùc caên ñaày ñuû khoâng coù caùc noãi khoå, höôûng phöôùc ñöùc thuø thaéng giöõa coõi trôøi vaø ngöôøi, khoâng sinh vaøo ñôøi aùc, khoâng xa rôøi ñaïi Thieän tri thöùc, Phaät vaø Boà-taùt, luoân ôû beân caùc vò, vun troàng thieän caên, qua taùm möôi öùc Tu-di vi traàn kieáp, thöôøng höôûng an laïc, nhöng chöa troïn veïn thieän caên cuûa Boà-taùt, qua kieáp naøy roài, hôn moät vaïn kieáp nöõa, böôùc vaøo ñaàu kieáp Hieàn, coù moät kieáp teân laø Voâ öu bieán chieáu, theá giôùi teân laø Ly caáu thaéng ñöùc. Theá giôùi aáy, tònh ueá, xen taïp. Baáy giôø, coù naêm traêm Ñöùc Phaät xuaát hieän. Ñöùc Phaät thöù nhaát thaønh ÖÙng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc hieäu laø Tu-di Traøng Ñaïi Tòch Tónh Caùt Töôøng Nhaõn Nhö Lai. Luùc aáy, ta laøm con gaùi cuûa Tröôûng giaû Danh Xöng, teân laø Dieäu Tueä Quang Minh, xinh ñeïp tuyeät vôøi, ñaày ñuû nhaân töôùng. Coøn Thaàn chuû veà ñeâm Tònh Nguyeät, nhôø söùc baûn nguyeän, laøm Thaàn chuû veà ñeâm trong thaønh cuûa vua Chuùng Saéc Traøng trong moät chaâu thuoäc theá giôùi Ly caáu thaéng ñöùc teân oâng laø Dieäu Tònh Nhaõn. Vaøo moät hoâm, ta ôû beân nhaø cha meï mình, trong giaác nguû say, Dieäu Tònh Nhaõn ñeán choã ta gaây chaán ñoäng nhaø cöûa vaø phoùng ra aùnh saùng lôùn, hieän nguyeân hình khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät: “Ñöùc Nhö Lai aáy, ngoài nôi coäi Boà-ñeà, môùi thaønh Chaùnh giaùc, ñoäng vieân ta, cha meï vaø caùc quyeán thuoäc cuûa ta. Ñeå giuùp cho moïi ngöôøi sôùm ñöôïc thaáy Phaät, oâng ñi tröôùc höôùng daãn, ñöa ñeán choã Phaät, moïi ngöôøi phaùt taâm cuùng döôøng. Vöøa thaáy Phaät ta lieàn ñöôïc moân Tam-muoäi giaùo hoùa chuùng sinh thaáy Phaät vaø ñöôïc moân Tam-muoäi voøng aùnh saùng trí, chieáu khaép ba ñôøi. Ñöôïc Tam-muoäi aáy, cho

neân ta coù khaû naêng nhôù heát soá kieáp nhö cöïc vi traàn cuûa nuùi Tu-di, cuõng thaáy taát caû chö Phaät vaø Boà-taùt xuaát hieän trong kieáp aáy. ÔÛ choã caùc Ñöùc Nhö Lai vaø Boà-taùt naøy laéng nghe dieäu phaùp, nhôø nghe giaùo phaùp, cho neân lieàn ñöôïc moân giaûi thoaùt aùnh saùng. Phaùp giaùo hoùa ñieàu phuïc phaù tan boùng toái ngu si cho taát caû chuùng sinh, do ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy cho neân lieàn thaáy thaân cuûa mình ôû khaép theá giôùi baèng soá cöïc vi traàn trong möôøi coõi Phaät, cuõng thaáy caùc Ñöùc Nhö Lai coù ôû trong theá giôùi aáy, laïi thaáy chính mình ñöôïc gaàn guõi töøng vò vaø thaáy taát caû chuùng sinh trong theá giôùi aáy, hieåu ngoân ngöõ, caên taùnh vaø bieát töø xöa hoï ñaõ töøng ñöôïc baïn beø giuùp ñôõ; roài tuøy theo nhu caàu cuûa hoï, maø hieän thaân giuùp hoï vöøa taâm, hoan hyû. Nôi aáy, baáy giôø, ta ñöôïc giaûi thoaùt, tieán trieån trong töøng nieäm, taâm khoâng giaùn ñoaïn. Laïi thaáy thaân mình ñeán khaép theá giôùi, baèng soá cöïc vi traàn trong traêm coõi Phaät, taâm aáy cuõng khoâng giaùn ñoaïn; laïi thaáy thaân mình ñi ñeán khaép theá giôùi, baèng soá cöïc vi traàn trong ngaøn Phaät saùt taâm aáy khoâng giaùn ñoaïn, laïi thaáy thaân mình ñi ñeán khaép theá giôùi nhieàu nhö cöïc vi traàn trong traêm ngaøn coõi Phaät. Nhö theá trong töøng nieäm, töøng nieäm, cho ñeán theá giôùi nhieàu nhö cöïc vi traàn trong khoâng theå noùi, khoâng theå noùi coõi Phaät, ta cuõng thaáy caùc Ñöùc Nhö Lai trong theá giôùi aáy vaø cuõng thaáy baûn thaân mình ôû choã Ñöùc Phaät aáy, laéng nghe dieäu phaùp, tieáp nhaän ghi nhôù, quaùn saùt thaáu trieät; Ta cuõng bieát caùc bieån baûn söï cuûa Ñöùc Phaät aáy vaø caùc bieån ñaïi nguyeän. Caùc Ñöùc Nhö Lai aáy laøm nghieâm tònh coõi Phaät, ta cuõng theá. Ta cuõng thaáy taát caû chuùng sinh ôû theá giôùi kia, bieát roõ taâm taùnh, caên khí, hình theå khaùc nhau, chuûng loaïi khoâng ñoàng; tuøy theo caên cô cuûa hoï, maø hieän thaân giaùo hoùa ñieàu phuïc, giuùp cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt.

Thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân giaûi thoaùt aùnh saùng phaùp giaùo hoùa ñieàu phuïc phaù

boùng toái ngu si cho taát caû chuùng sinh cuûa Boà-taùt naøy thoâi. Coøn nhö caùc Ñaïi Boà-taùt; thaønh töïu voâ bieân haïnh nguyeän cuûa Phoå Hieàn; nhaäp vaøo khaép taát caû caùc bieån phaùp giôùi; ñöôïc Tam-muoäi töï taïi traøng trí kim cöông cuûa caùc Boà-taùt; dieäu duïng trong thaàn thoâng, taâm khoâng coøn chöôùng ngaïi, phaùt sinh ñaïi nguyeän, duy trì haït gioáng Phaät, trong töøng nieäm, laøm thaønh töïu vieân maõn taát caû bieån ñaïi coâng ñöùc, laøm cho taát caû theá giôùi roäng lôùn saïch ñeïp; duøng trí töï taïi giaùo hoùa cho taát caû chuùng sinh ñöôïc thaønh thuïc, duøng maët trôøi trí tueä dieät tröø taát caû toái taêm che phuû cho theá gian, duøng trí duõng maõnh ñaùnh thöùc taát caû chuùng sinh nguû meâ, duøng vaàng traêng trí tueä giaûi toûa taát caû nghi ngôø cuûa chuùng sinh, duøng yù thanh tònh döùt haún taát caû nhöõng chaáp tröôùc veà höõu; ôû trong moãi moãi haït buïi trong taát caû phaùp giôùi, ñeàu bieåu hieän taát caû thaàn löïc töï taïi, maét trí vaø vaàng traêng saùng thaáy ñöôïc caû ba ñôøi thì ta laøm sao coù theå bieát heát dieäu haïnh, noùi heát coâng ñöùc cuûa caùc vò aáy, nhaäp caûnh giôùi vaø chæ heát thaàn thoâng dieäu duïng töï taïi cuûa caùc vò aáy.

Thieän nam! Nôi Boà-ñeà ñaïo traøng, beân bôø Nam soâng Haèng, nöôùc Ma-kieät-ñeà, thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, coù moät vò thaàn chuû veà ñeâm teân laø Phoå Bieán Caùt Töôøng Voâ Caáu

Quang. Thuôû xöa ta ñaõ nhôø vò aáy maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, ngaøi thöôøng ñem dieäu phaùp ñeå khai ngoä ta. OÂng ñeán thænh vaán vò aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi, chaép tay, cung kính höôùng veà Thaàn chuû veà ñeâm Xuaân Hoøa, duøng keä khen ngôïi:

*Con ñang thaáy thaân Thaùnh giaû thanh tònh Saéc töôùng xinh ñeïp nhö Dieäu Ñöùc*

*Oai quang sieâu vöôït haún theá gian Tuyeät vôøi gioáng nhö nuùi baùu chuùa. Thaáy Phaùp thaân ngaøi ñeïp thanh tònh*

*Khaép caû ba ñôøi khoâng phaân bieät Nhaäp khaép taát caû caùc theá gian Khoâng leä thuoäc theá gian thaønh hoaïi Nay con quaùn saùt khaép caùc neûo Thaáy ngaøi thò hieän thaân khaùc nhau Gioáng nhö traêng sao treân hö khoâng Moãi loã chaân loâng ñeàu thaáy caû*

*Taâm ngaøi roäng lôùn luoân thanh tònh Nhö hö khoâng coù ôû khaép möôøi phöông Taát caû chö Phaät ñeàu vaøo aáy*

*Trí tueä bình ñaúng khoâng phaân bieät Loã chaân loâng treân thaân Thaùnh giaû Noåi maây aùnh saùng nhö buïi traàn Khaép caû coõi Phaät trong möôøi phöông Tuoân möa caùc loaïi baùu trang söùc Moãi loã chaân loâng treân thaân ngaøi Baèng soá chuùng sinh ngaøi hieän thaân ÔÛ trong theá giôùi khaép möôøi phöông Phöông tieän hoùa ñoä giuùp ñieàu phuïc Moãi loã chaân loâng thaân Thaùnh giaû Thò hieän chaúng theå nghó baøn coõi.*

*Tuøy theo taâm taát caû chuùng sinh*

*Hieån hieän trang nghieâm giuùp thanh tònh Chuùng sinh naøo ñöôïc thaáy thaân Thaùnh giaû Nghe danh caûm meán taâm vui söôùng*

*Ñöôïc maïng thanh tònh coâng ñöùc kheùo Taát seõ thaønh töïu ñaïi Boà-ñeà*

*Rôi vaøo ñöôøng aùc voâ bieân kieáp Luoân luoân chòu ñuû voâ löôïng khoå Nghe teân nguyeän phaùt taâm hoan hyû Caùc nghieäp phieàn naõo ñeàu tieâu dieät Trong kieáp vi traàn ngaøn coõi Phaät Khen ngôïi coâng ñöùc loâng thaân ngaøi Kieáp soá vi traàn coù theå cuøng*

*Coâng ñöùc thaân ngaøi khoâng cuøng taän.*

Khi duøng keä naøy khen ngôïi Thaàn chuû veà ñeâm roài, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân vò aáy, nhieãu quanh voâ soá voøng, chieâm ngöôõng, löu luyeán, roài töø giaõ ra ñi.

